

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 42.603/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 26 maart 2007 door de Minister van Middenstand verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 november 1985 tot bepaling van de regels inzake de organisatie en de werking van de beroepsinstituten die voor de dienstverlenende intellectuele beroepen zijn opgericht", heeft op 11 april 2007 het volgende advies gegeven:

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 42.603/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre des Classes moyennes, le 26 mars 2007, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 27 novembre 1985 déterminant les règles d'organisation et de fonctionnement des instituts professionnels créés pour les professions intellectuelles prestataires de services", a donné le 11 avril 2007 l'avis suivant:

Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich beperkt tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

Dat onderzoek noopt enkel tot het maken van de volgende opmerking.

Ter wille van de duidelijkheid, en derhalve de rechtszekerheid, dient aan het einde van artikel 1 van het ontwerp in de Nederlandse tekst te worden geschreven: "... worden de woorden 'Tijdens het laatste kwartaal van het jaar,' vervangen door de woorden 'Ten laatste in de loop van het laatste trimester van het jaar'".

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation s'est limitée à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique ainsi que de l'accomplissement des formalités prescrites.

Cet examen donne uniquement lieu à l'observation suivante.

Par souci de clarté, et partant de sécurité juridique, il convient d'écrire à la fin du texte néerlandais de l'article 1^{er} du projet: "... worden de woorden 'Tijdens het laatste kwartaal van het jaar,' vervangen door de woorden 'Ten laatste in de loop van het laatste trimester van het jaar'".

De kamer was samengesteld uit

de Heren M. VAN DAMME,
Messieurs

D. ALBRECHT,

B. SEUTIN,

Mevrouw A. BECKERS,
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter, voorzitter,
président de chambre, président,

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraad,
conseiller d'État,

griffier,
greffier.

Het verslag werd uitgebracht door
Mevr. G. SCHEPPERS, auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par
Mme. G. Scheppers, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise
et la version française a été vérifiée sous la
contrôle de M. M. VAN DAMME.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME